

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 938/2006

z 23. júna 2006,

ktorým sa otvára krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 pre určité vína vo Francúzsku

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 33 ods. 1 písm. f),

keďže:

(1) Článok 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 stanovuje možnosť prijať opatrenie krízovej destilácie vo výnimočných prípadoch narušenia trhu výraznými prebytkami. Toto opatrenie možno obmedziť na isté druhy vína alebo na isté produkčné oblasti a na základe požiadavky príslušného členského štátu môže byť uplatnené na akostné vína vyrobené vo vymedzených regiónoch (avpsr).

(2) Francúzska vláda požiadala listom z 8. marca 2006 o otvorenie krízovej destilácie pre stolové vína vyrobené vo Francúzsku, ako aj pre akostné vína vyrobené vo vymedzených regiónoch (avpsr).

(3) Trh so stolovým vínom, ako aj trh s akostným vínom vyrobeným vo vymedzených regiónoch (avpsr) vo Francúzsku zaznamenal výrazné prebytky, ktoré sa prejavujú poklesom cien a znepokojivým zvýšením zásob na konci prebiehajúceho hospodárskeho roku. Aby sa zvrátil tento negatívny vývoj a aby sa zlepšila ťažká situácia na trhu, je potrebné znížiť zásoby francúzskeho vína na úroveň považovanú za normálnu na pokrytie potrieb trhu.

(4) Vzhľadom na to, že boli splnené podmienky uvedené v článku 30 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1493/1999, treba stanoviť otvorenie krízovej destilácie na maximálne množstvo 1,5 milióna hektolitrov stolových vín a na maximálne množstvo 1,5 milióna hektolitrov akostných vín vyrobených vo vymedzených regiónoch (avpsr).

(5) Krízová destilácia otvorená týmto nariadením musí byť v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 1623/2000 z 25. júla 2000, stanovujúcom podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom vzhľadom na trhový mechanizmus<sup>(2)</sup>, pokiaľ ide o opatrenie destilácie stanovené v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999. Rovnako sa musia uplatňovať iné ustanovenia nariadenia (ES) č. 1623/2000, najmä ustanovenia týkajúce sa dodávky liehu intervenčnej agentúre a vyplácania preddavkov.

(6) Výkupnú cenu, ktorú liehovník vyplatí producentovi, treba stanoviť na úrovni, ktorá umožní odstrániť narušenie trhu a zároveň umožní producentom mať úžitok z tohto opatrenia.

(7) Produkt získaný krízovou destiláciou môže byť iba surový alebo neutrálny lieh, ktorý sa povinne dodá intervenčnej agentúre, aby sa zabránilo narušeniu trhu s konzumným liehom, ktorý je zásobovaný predovšetkým z destilácie stanovenej v článku 29 nariadenia (ES) č. 1493/1999.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Krízová destilácia stanovená v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa otvára na maximálne množstvo 1,5 milióna hektolitrov stolového vína a na maximálne množstvo 1,5 milióna hektolitrov akostného vína vyrobeného vo vymedzených regiónoch (avpsr) vo Francúzsku v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1623/2000, ktoré sa týkajú takéhoto druhu destilácie.

## Článok 2

Každý producent môže uzavrieť zmluvu o dodaní ustanovenú v článku 65 nariadenia (ES) č. 1623/2000 (ďalej len „zmluva“) od 29. júna do 28. júla 2006.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2165/2005 (Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 45. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1820/2005 (Ú. v. EÚ L 293, 9.11.2005, s. 8).

K zmluvám bude priložený dôkaz o zložení zábezpeky vo výške 5 EUR na hektoliter.

Zmluvy sa nesmú postupovať.

#### Článok 3

1. Ak celkové množstvo pokryté zmluvami predloženými intervenčnej agentúre prekročí množstvo stanovené v článku 1, členský štát určí sadzby zníženia, ktoré sa použijú na tieto zmluvy.

2. Členský štát prijme potrebné administratívne opatrenia, aby sa zmluvy prijali najneskôr do 22. augusta 2006. V potvrdení o prijatí zmluvy je uvedená potenciálne uplatnená sadzba zníženia a objem vína prijatý zmluvou a zmienka o možnosti producenta odstúpiť od zmluvy v prípade uplatnenia sadzby zníženia.

Do 29. augusta 2006 členský štát oznámi Komisii objemy vína uvedené v prijatých zmluvách.

3. Členský štát môže obmedziť počet zmlúv, ktoré môže jeden producent podpísať v rámci tohto nariadenia.

#### Článok 4

1. Dodávky množstiev vína obsiahnutých v prijatých zmluvách do liehovarov sa musia uskutočniť najneskôr do 28. februára 2007. Získaný lieh sa musí dodať intervenčnej agentúre v súlade s článkom 6 ods. 1 najneskôr do 31. mája 2007.

2. Zábezpeka sa uvoľní pomerne k dodaným množstvám po tom, ako producent predloží dôkaz o dodávke do liehovaru.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júna 2006

Ak v lehote stanovenej v odseku 1 nedôjde k žiadnej dodávke, zábezpeka sa zadrží.

#### Článok 5

Minimálna výkupná cena vína dodaného na destiláciu podľa tohto nariadenia je 1,914 EUR za obj. % a za hektoliter pre stolové vína a 3,000 EUR za obj. % a za hektoliter pre avpsr.

#### Článok 6

1. Liehovarník dodá intervenčnej agentúre produkt získaný destiláciou. Tento produkt musí mať minimálny obsah alkoholu 92 % obj.

2. Minimálna cena vyplatená liehovarníkovi intervenčnou agentúrou za dodaný surový lieh je 2,281 EUR za obj. % a za hektoliter, ak bol vyrobený zo stolového vína, a 3,367 EUR za obj. % a za hektoliter, ak bol vyrobený z avpsr. Platba sa uskutoční v súlade s článkom 62 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

Liehovarník môže dostať preddavok na tieto sumy vo výške 1,122 EUR za obj. % a za hektoliter, pokiaľ ide o lieh vyrobený zo stolových vín, a vo výške 2,208 EUR za obj. % a za hektoliter, pokiaľ ide o lieh vyrobený z avpsr. V takomto prípade sú reálne vyplatené sumy znížené o výšku preddavkov. Uplatňujú sa články 66 a 67 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

#### Článok 7

Článok 7 Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 29. júna 2006.

Za Komisiu  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komisie